

تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني  
للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

**Zhafran Athaya Bunyamin<sup>1</sup>, Muhammad Said Mahmud<sup>2</sup>, & Muhammad Zuhri  
Abunawas<sup>3</sup>**

<sup>1</sup>جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر  
<sup>2,3</sup>الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

Correspondence Email: [azhafran95@gmail.com](mailto:azhafran95@gmail.com)

### تجريد البحث

هذا البحث يبحث عن تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم وهو الكتاب الذي يستطيع ترقية إنجازات تعليم اللغة العربية للناس بعد تعلمها. أما المسائل في هذا البحث فهي: (1) ما هو مستوى فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو؟، (2) كيف تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو؟ أما أهداف هذا البحث فهي: (1) معرفة مستوى تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. (2) معرفة تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. أما نوع هذا البحث فهو البحث الكمي لبحث الدراسة التجريبية، وجاء جمع البيانات عن طريقة الملاحظة، والاختبار. أظهرت النتائج على ما يلي: (1) أن استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لتحسين تعليم اللغة العربية. (2) وأظهرت نتائج الاستبيان والملاحظة أن استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لتحسين تعليم اللغة العربية بعد النظر إلى نتائج التعلم بين المجموعة المراقبة والمجموعة التجريبية.

**الكلمات الأساسية:** تعليم اللغة العربية، كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم

## 1. المقدمة

ليس البحث على دراسة اللغات لإملاء الفضول عند الباحثين، ولكن غالباً أن دراسة اللغة هي إرادة على الابتكار والتجديد في دراسة وتعليم اللغة العربية.<sup>1</sup> في دراسة اللغة، هناك عدة جوانب مترابطة، هي: تحديد جوانب أهداف التعليم، وأساليب ووسائل التعليم، وتطوير مادة اللغة العربية. ولذلك، سيكون نظام تعليم اللغة العربية إعداداً

<sup>1</sup>Mawardi, *Sistim Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. I, April 2011: LPK-STAIN Palopo, h. 1.

في هذا البحث.<sup>2</sup> القبضة على مفاتيح اللغة هي القبضة على مفتاح نافذة العالم. اللغة العربية هي إحدى اللغات الرئيسية في العالم التي يحكمها البشرية أكثر من 200 مليون.<sup>3</sup> لا شك أن دراسة اللغة العربية هي تعلم العلم لشيء عظيم لأن أكثر مصادر المعلومات باستخدام اللغة العربية. وفي إندونيسيا، لا تدرس اللغة العربية اللغة الدينية فقط ولكن اللغة التعليمية. وبالإضافة إلى ذلك، تدرس في الحفاظ على الثقافة المحلية، تدرس أيضا لفهم أو لتفسير آيات القرآن والحديث النبوي، والنصوص العربية.

على الرغم من أن تدريس اللغة العربية قد نمت طويلاً في إندونيسيا، مازال عنده مشكلة. تعليم اللغة العربية لا تزال تظهر الفجوة بين واقع الحياة مع المبادئ المدرسية التي تدرس، منها القضايا ذات اهتمام والطلبة في القراءة أو تدريس أساليب التعليم يستعملها معلمها. القراءة من أهم الأمور في حياة الدنيا. كما قال ليونارد في كتابه "99 طرق تجعل القراءة من أنشطة الأطفال". الأطفال الذين يقرأون سوف يملكون أعلى اللغوية، أنهم سوف يفهمون الكلام والكتابة وفهم الأفكار المعقدة أفضل.<sup>4</sup> ميل القراءة يجب أن تكون تنميته منذ الصغار لأن يكون الأطفال قادرين على القراءة الجيدة وتحتاج إلى الممارسة، الشخص الذي يعتبر ماهراً في القراءة أن يستمر في الممارسة والمطابقة، والاستمرار والانضباط العالي، بسبب الممارسة سيجد النجاح.<sup>5</sup> القراءة هي أكثر الأنشطة المقامة عند طلب العلم في المدارس والجامعات. كل يوم تقريباً تجب قراءة الكتاب وأكثر أوقاته تنتفع بالقراءة فقط.

مشكلات القراءة تجب أن تكون عند الطلبة، ولا شك فيها، ولكن السؤال عن كيفية القراءة الجيدة بكفاءة مشكلة للطلاب. أكثر الطلبة الذين يشكون من قراءته أقل النتائج. نتائج الدراسة، المرضية موافقة بالهدف المراد من القراءة. كثير من الطلبة يجزعون لمواجهة الاختبارات والتحديات بسبب المواد المعروفة قليلة جداً.

وتختلف استطاعة القراءة لكل شخص، بسبب بعض العوامل، منها مستوى العمر والنضج لشخص معين. جودة أو سوء القراءة للشخص لها المزايا الخاصة.<sup>6</sup> مزايا قارئ جيد، ولا بد من المعروف مصدراً في التعلم. بالنسبة إلى المزيين المذكورتين سيتم بحثها في الباب التالي.

<sup>2</sup>Mawardi, *Sistim Pembelajaran Bahasa Arab*.

<sup>3</sup>Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, Beberapa Pokok Pikiran* (Cet. I; Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003) h. 1.

<sup>4</sup>Mary Leonard, *99 Cara Menjadikan Anak Keranjingan Membaca* (Cet. I: Bandung: Kaifa, 1999), h. 14.

<sup>5</sup>Mary Leonard, *99 Cara Menjadikan Anak Keranjingan Membaca*.

<sup>6</sup>Syaiful Bahri Djamarah, *Rahasia Sukses Belajar* (Cet. I; Jakarta: T Asdi Mahasatya, 2002), h. 47.

نوعية التعليم وخاصة في تعليم اللغة العربية مرتبطة بمشكلة نتائج وإنجازات التعلم. في تربية اللغة العربية هذا ليس جميع الطلبة يمكن تحقيق نتائج أو إنجازات التعلم الجيدة. وهناك الطلبة الذين انتزعوا على النتائج أو الإنجازات منخفضة بسبب بعض العوامل التي تؤثر في عملية التعلم، منها اختلاف مستوى الذكاء لكل طالب، من إحدى العوامل التي تلعب دوراً هاماً في تحديد نجاح دراسته، بالإضافة إلى مستوى ذكاء الطالب، المواهب، والدافع وطرق التدريس تحدد أيضاً على نجاح التحصيل التعليمي. التعليم المفروض هو تعليم الكتاب "دروس اللغة العربية".

في دراسة اللغة العربية الرامية إلى تمام العماد الذي يساعد الطلبة على تكثير المفردات وزيادة التبصر العربي هو الكتاب العربي. خاصة للمبتدئين، طبعاً يحتاجون إلى معرفة كلمات جديدة وزيادة الجمل العربية والهدف من استعمال الكتاب العربي هو تسهيل لهم في التسلط على اللغة العربية حتى يطبقوها في الحياة اليومية فصارت عادة وجزءاً من حياتهم، وهذا الذي نرجو دائماً. هذا دور المعلمين الذين يلعبون دوراً مركزياً، لأن دورهم تحديد لاستخدامها نتائج التعلم المحتاجة. التعليم المفروض هو تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لطلبة المستوى الثاني من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

التطبيق لتعليم كتاب "دروس اللغة العربية، يرجى لطلبة التشجيع والدوافع من نفسه، حتى يستطيع ترقية إنجازات تعليم اللغة العربية ويرجى للمربين أن يصمموا ويكونوا أكثر خلاق ومبتكرة في تعليم اللغة العربية حتى تصبح متعة والتشجيع للطلاب أن يحبوا ويعمقوا تدريس اللغة العربية.

هذا البحث يبحث عن تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم وهو الكتاب الذي يستطيع ترقية إنجازات تعليم اللغة العربية للناس بعد تعلمها. أما المسائل في هذا البحث فهي: (1) ما هو مستوى فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو؟، (2) كيف تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو؟

أما أهداف لهذا البحث فهي: (1) معرفة مستوى تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. (2) معرفة تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

## 2. الطريقة المستخدمة

المدخل المستخدمة لهذا البحث هو المدخل الكمي البحث التجريبي. استخدم هذا البحث أسلوب شبه التجريبية وهو الأسلوب الصعب للحصول على المجموعة المراقبة المستخدمة لهذا البحث. وقد أجري البحث بتقسيم مجموعتين. والمجموعة الأولى هي المجموعة التجريبية التي تعطىها المعاملة باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم، والمجموعة الثانية هي المجموعة المراقبة التي يعطىها التعليم العادي في عملية التعليم. المراد بالتعليم العادي هو عملية التعليم المقامة في تلك المدرسة أو الجامعة المعنية.

تصميم البحث المستخدم هو نوع "nonequivalent control group" هذا التصميم مشابه لـ "pretest-*posttest control group design*" بمجرد هذا التصميم أن المجموعة التجريبية والمجموعة المراقبة لا يختاران عشوائياً<sup>7</sup>. وصف تصميم البحث على كالتالي:

### الجدول 1

تصميم البحث

O <sub>1</sub>	X	O <sub>2</sub>
O <sub>3</sub>		O <sub>4</sub>

ملاحظات:

O<sub>1</sub>: حالة المجموعة التجريبية الملاحظة باستخدام الاختبار القبلي.

O<sub>3</sub>: حالة المجموعة المراقبة الملاحظة باستخدام الاختبار القبلي.

O<sub>2</sub>: فهم الطلبة بعد إعطاء المعاملة وسيلة الإعلام.

O<sub>4</sub>: فهم الطلبة الذين لم تعطيه المعاملة.

X: العلاج. المجموعة الأعلى وهي المجموعة التجريبية التي أعطىها العلاج، وهو التعليم باستخدام كتاب دروس

اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم، وأما المجموعة السفلى وهي المجموعة المراقبة، باستخدام التعليم العادي.

تأثير التعليم<sup>8</sup> O<sub>4</sub> - O<sub>2</sub>.

<sup>7</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Cet. Ke-11; Bandung: Alfabeta, 2010) h. 116.

<sup>8</sup>Igeul Nurul Miaga Yuseu, Pengaruh Penggunaan Media Kokami terhadap Pemahaman Konsep IPS Siswa Kelas III di SDN Bambu Apus II. *Skripsi* (Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2015), h. 52.

السكان هو جهد التعميم الذي يتكون من: الغرض والمبحث اللذان لهما الصفات والخصائص المعينة التي حددها الباحثون للمعرفة ثم أخذ خلاصتها<sup>9</sup> وكان السكان في هذا البحث هو جميع طلبة المستوى الثاني لشعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

العينة هي جزء من العدد والخصائص لدي السكان. العينة المأخوذة من فصلين، الفصل الأول (المجموعة التجريبية) هو الفصل "أ" والفصل الثاني (المجموعة المراقبة) هو الفصل "ب" أخذت العينة بتقنية *purposive sampling*، لأن العينة المختارة على أساس أن هذين الفصلين لهما درجة الذكاء المتساوية. وقد أجري هذا البحث لمعرفة فهم إتقان الطلبة من اللغة العربية، إذن مصدر البيانات هو الطلبة.

أدوات البحث هي عامل مهم جدا لعملية البحث. استخدمت الأدوات أكثر من الواحد في البحث لأن كل الأدوات لها المزيد والنقصان<sup>10</sup>.

أما الأدوات المستخدمة في هذا البحث:

1. الملاحظات الميدانية

2. ورقة الاختبار

ورقة الاختبار هي أداة البحث المستخدمة لتثبيت دور كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم في تحسين تعليم اللغة العربية للطلبة. الأدوات المستخدمة هي اختبار نتائج الدراسة الذي صنعه الباحث. اختبار نتائج الدراسة المستخدمة في هذا البحث هو بشكل المقالة. واستخدم الباحث كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم يحتوي على كل دروس اللغة العربية عند الاختبار القبلي والاختبار البعدي إجراء على هذه التجربة. بإجراء الاختبار القبلي للمجموعتين قبل التجربة. ثم التجربة للمجموعة التجريبية، ثم الاختبار البعدي في المجموعة المراقبة والمجموعة التجريبية. نجاح الطلبة في الاختبار المعياري والمؤشر كما يلي:

## الجدول 2

### نجاح الطلبة في الاختبار المعياري

رقم	فئة	قيمة	القيمة الفاصلة
1	ممتاز	100 - 90	90% - 100%

<sup>9</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, h. 117.

<sup>10</sup>M. Subana-Sudrajat, *Dasar-Dasar Penelitian Ilmiah* (Cet. II; Bandung: CV Pustaka Setia, 2005) h. 26.

% 89 - % 80	89 - 80	جيد جدا	2
% 79 - % 70	79 - 70	جيد	3
% 69 - % 60	69 - 60	مقبول	4
% 59 - % 50	59 - 50	راسب	5

تقنيات جمع البيانات في البحث الكمي تكون مميزة على تقنيات الاختبار وعدم تقنيات الاختبار. أما تبينها كالتالي.

1. الاختبار

2. غير الاختبار

تستخدم تقنيات غير الاختبار لدعم تحقيق فهم اللغة العربية المقام. تقنيات جمع البيانات المستخدمة تتضمن من التأمل.

قام الباحث بجمع البيانات الصحيحة. ولذلك فإن هذا البحث يحتاج إلى الطريقة السديدة لتحليل البيانات من البيانات المحسولة. التقنية المستخدمة هي الصيغة الإحصائية التالية:

البحث عن متغير MX بواسطة الصيغة التالية:

$$\frac{\sum X}{N} M_X =$$

البحث عن متغير X2 بواسطة الصيغة التالية:

$$\frac{\sum Y}{N} M_Y =$$

البحث عن درجة الانحراف للمتغير X بواسطة الصيغة التالية:

$$= \sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N} \sum X$$

البحث عن درجة الانحراف للمتغير my بواسطة الصيغة التالية:

$$= \sum Y^2 - \frac{(\sum Y)^2}{N} \sum Y$$

البحث عن  $t_0$

$$T = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

My : قياس المستوى للمجموعة المراقبة

$\sum x^2$  : عدد كل النتائج للمجموعة التجريبية

$\sum y^2$  : عدد كل النتائج للمجموعة المراقبة

$Nx$  : عدد الطلبة في المجموعة التجريبية

$Ny$  : عدد الطلبة في المجموعة الضابطة.<sup>11</sup>

### 3. النتائج والمناقشة

#### أ. تاريخ الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو هي الجامعة الحكومية الأولى في تانا لوو، سولاويسي الجنوبية، الإندونيسية. من قبل تسمى الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو، يتأسس بناء على الرسالة الرئيس الدولة رقم 11 تاريخ 21 مارس 1997. ثم تغيرت مكائتها الأكاديمية الإسلامية الحكومية تاريخ 14 أكتوبر 2014 يتأسس بناء على رئيس الدولة الجمهورية الإندونيسية رقم 141 سنة 2014 وافتتح الشؤون الدينية الجمهورية الإندونيسية الدكتور أندوس الحاج لقمان الحكيم سيف الدين تاريخ 23 مايو 2015. يبدأ التاريخ مع إنشاء المؤسسة سابقا بكلية أصول الدين وافتتحها في التاريخ 27 مارس 1968 مع وضع الأبناء من المعهد الإسلامي الحكومي علاء الدين أوجونغ فندانغ. وبعد بضعة أشهر رقي الوضع السابق كلية الفرع. استنادا إلى قرار وزير الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا رقم 168 سنة 1968 بكلية أصول الدين المعهد الإسلامي الحكومي علاء الدين فرع فالوفو.

#### ب. نتائج اختبار الآلات

##### (1) نتائج الاختبار

واستنادا إلى البحث الذي تم القيام به، وتؤخذ البيانات للبحث. ثم تحليل هذه البيانات للحصول على نتائج البحث. أداة الاختبار إما قبل الاختبار وبعد الاختبار المعطية للمجموعة التجريبية وللمجموعة المراقبة.

هناك شرح واضح يتعلق بنتائج تحليل اختبار الأداة.

#### الجدول 3

النتائج ما قبل الاختبار وبعد الاختبار للمجموعة المراقبة

<sup>11</sup>Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (Cet. Ke-12 (Edisi Revisi V) Jakarta: Rineka Cipta, 2002), h. 280.

رقم	اسم	قبل الاختبار		بعد الاختبار	
		قيمة	مستوى	قيمة	مستوى
1	أدسارى	78	جيدة	80	جيدة جدا
2	الكاهفى	86	جيد جدا	87	جيد جدا
3	أفريانى	79	جيدة	82	جيدة جدا
4	هارديانى	91	ممتازة	92	ممتازة
5	جوسنى	85	جيدة جدا	87	جيدة جدا
6	ستيارة	78	جيدة	84	جيدة جدا
7	يوسريفى	50	راسبة	55	راسبة
8	مطمئنة	47	راسبة	53	راسبة
9	نور عائشة	35	راسبة	42	راسبة
10	ريسطي جولسى راسيا	80	جيدة جدا	82	جيدة جدا
11	هائيرة	84	جيدة جدا	87	جيدة جدا
12	نور فضيلة	89	جيدة جدا	90	ممتازة
13	إيكا كورنيواتى	90	ممتازة	93	ممتازة
14	خير النساء رحمان	85	جيدة جدا	86	جيدة جدا
15	ريكا نور ملاسارى	69	مقبولة	71	جيدة
16	ستى حليلة	80	جيدة جدا	82	جيدة جدا
17	أجر المؤمنين	86	جيد جدا	88	جيد جدا
18	الفطرة	48	راسبة	52	راسبة
19	أندينى سافوطفى	80	جيدة جدا	82	ممتازة
20	أسرى أبو النساء	46	راسبة	50	راسبة
	مجموع	1466		1525	
	متوسط	73,3		76,25	

من نتائج التحليل باستخدام *Microsoft Office Excel 2007* وبدل الجدول أعلاه على الفرق البسيط بين نتائج قبل الاختبار = 1466 بمتوسط = 73,3 والنتائج بعد الاختبار = 1525 بمتوسط = 76,25.

من أجل تسهيل المراقبة للنتائج ما قبل الاختبار وبعد الاختبار للمجموعة المراقبة، قدم الباحث الجدول التالي:



## الجدول 4

المقارنة بين نتائج ما قبل وبعد الاختبار للمجموعة المراقبة

بعد الاختبار		قبل الاختبار		مستوى		رقم
نسبة مئوية	عدد الطلاب	نسبة مئوية	عدد الطلاب			
%20	4	%10	2	ممتازة	100 - 90	1
%50	10	%45	9	جيد جدا	89 - 80	2
%5	1	%15	3	جيدة	79 - 70	3
-	-	%5	1	مقبولة	69 - 60	4
%25	5	%25	5	راسبة	59 - 0	5
% 100	20	% 100	20	عدد		

من نتائج التحليل باستخدام *Microsoft Office Excel 2007* أن هذا الجدول يبين عن وجود الفرق الكبير بين نتائج ما قبل وبعد الاختبار. عدد الطلبة الذين حصلوا على درجة "ممتاز" في الاختبار القبلي طالبان، والاختبار البعدي 4 طلبة. والطلبة الذين حصلوا على درجة "جيد جدا" في الاختبار القبلي 9 طلبة، والاختبار البعدي 10 طلبة، والذين حصلوا على درجة "جيد" في الاختبار القبلي 3 طلبة والاختبار البعدي طالب. والذين حصلوا على درجة "مقبول" في الاختبار القبلي طالب والاختبار البعدي 0 طالبا. والذين حصلوا على درجة "راسب" في الاختبار القبلي 5 طلبة والاختبار البعدي 5 طلبة.

ثم قدم الباحثون نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية، كالتالي:

## الجدول 5

نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

الاختبار البعدي		الاختبار القبلي		اسم	رقم
درجة	قيمة	درجة	قيمة		
ممتازة	90	جيدة	75	إيندرى هارديانتي سوسانتو	1
جيدة جدا	89	جيدة	74	موردياتي	2
جيدة جدا	87	جيدة	71	مزدلفة	3
جيدة	70	راسبة	51	نور فيتاسارى	4
جيد جدا	86	جيد	73	أفضل الدين إبراهيم	5
ممتازة	97	جيدة جدا	88	أسمياتي عزيز	6
ممتاز	92	جيد جدا	84	نور فقلى مسلمين	7

جيدة جدا	89	جيدة	77	سلمى سليمان	8
جيدة جدا	84	جيدة	79	ساسكيا نور	9
ممتازة	92	جيدة جدا	84	حسرياني	10
جيد	70	راسب	46	ابن حجر	11
ممتازة	96	جيدة جدا	88	ربكا موتى دوى	12
جيدة جدا	87	جيدة	77	لطيفة المشرفة	13
جيدة جدا	85	مقبولة	58	نور عين	14
جيدة جدا	87	مقبولة	64	سنى نافلة	15
جيدة جدا	89	جيدة	77	أنغريبي سرى واحيوي	16
جيدة جدا	87	جيدة	74	مزدلفة تامين	17
ممتازة	92	جيدة جدا	82	فترياني	18
ممتاز	97	جيد جدا	87	هارون الرشيد	19
جيدة جدا	87	مقبولة	64	ساترياني جبار	20
1753		1473		مجموع	
87,65		73,65		متوسط	

من نتائج التحليل باستخدام *Microsoft Office Excel 2007* والجدول أعلاه يبين على الفرق البسيط بين نتائج الاختبار القبلي = 1473 مع متوسط = 73,65 ونتائج الاختبار البعدي 1753 = بمتوسط = 87,65.

من أجل تسهيل مراقبة نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة التجريبية. الجدول كالتالي:

### الجدول 6

المقارنة بين نتائج ما قبل وبعد الاختبار للمجموعة التجريبية

الاختبار البعدي		الاختبار القبلي		مستوى		رقم
نسبة مئوية	عدد الطلاب	نسبة مئوية	عدد الطلاب			
35 %	7	0 %	0	ممتازة	100 - 90	1
55 %	11	30 %	6	جيدة جدا	89 - 80	2
10 %	2	45 %	9	جيدة	79 - 70	3
0 %	0	15 %	3	مقبولة	69 - 60	4
0 %	0	10 %	2	راسبة	59 - 0	5
100 %	20	100 %	20	عدد		

من نتائج التحليل باستخدام *Microsoft Office Excel 2007* ويبين الجدول أعلاه أن الفرق الكبير بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي. عدد الطلبة الذين حصلوا على درجة "ممتاز" في الاختبار القبلي 0 طلبا والاختبار البعدي 7 طلبة. والطلبة الذين حصلوا على درجة "جيد جدا" في الاختبار القبلي 6 طلبة وفي الاختبار البعدي 11 طالبا، والذين حصلوا على درجة "جيد" في الاختبار القبلي 9 طلبة والاختبار البعدي طالبان. والذين حصلوا على درجة "مقبول" في الاختبار القبلي 3 طلبة والاختبار البعدي 0 طالبا. والذين حصلوا على درجة "راسب" في الاختبار القبلي طالبان والاختبار البعدي 0 طالبا.

بعد نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي من مجموعتين، قارن الباحثون الانطباق بين نتائج الاختبار البعدي المجموعة المراقبة والاختبار البعدي للمجموعة التجريبية، كالتالي:

### الجدول 7

مقارنة نتائج الاختبار البعدي بين المجموعة المراقبة والمجموعة التجريبية

رقم	المجموعة المراقبة	نتائج الاختبار البعدي	المجموعة التجريبية	نتائج الاختبار البعدي
1	أدسارى	80	إيندرى هارديانتي سوسانتو	90
2	الكاهفى	87	موردياتى	89
3	أفريانى	82	مزدلفة	87
4	هارديان	92	نور فيتاسارى	70
5	جوسنى	87	أفضل الدين إبراهيم	86
6	ستياره	84	أسمياتى عزيز	97
7	يوسرفى	55	نور فقلى مسلمين	92
8	مطمئنة	53	سلمى سليمان	89
9	نور عائشة	42	ساسكيا نور	84
10	ريسطي جولسى راسيا	82	حسريانى	92
11	هاتيرة	87	ابن حجر	70
12	نور فضيلة	90	ريكا موتى دوى	96
13	إيكا كورنيواتى	93	لطيفة المشرفة	87
14	خير النساء رحمان	86	نور عين	85
15	ريكا نور ملاسارى	71	ستى نافلة	87
16	ستى حليلة	82	أنغرينى سرى واحيونى	89

87	مزدلفة تامين	88	أجر المؤمنين	17
92	فتريان	52	الفطرة	18
97	هارون الرشيد	82	أنديني سافوطني	19
87	ساتريان جبار	50	أسرى أبو النساء	20
1753	مجموع	1525	مجموع	
87,65	متوسط	76,25	متوسط	

## الجدول 8

العدد قبل وبعد ظهور نتائج اختبار المجموعة المراقبة والمجموعة التجريبية

المجموعة التجريبية				المجموعة المراقبة				رقم
X	(X)	X2	X1	Y	(Y)	Y2	Y1	
225	15	90	75	4	2	80	78	1
225	15	89	74	1	1	87	86	2
256	16	87	71	9	3	82	79	3
361	19	70	51	1	1	92	91	4
169	13	86	73	4	2	87	85	5
81	9	97	88	36	6	84	78	6
64	8	92	84	25	5	55	50	7
144	12	89	77	36	6	53	47	8
25	5	84	79	49	7	42	35	9
64	8	92	84	4	2	82	80	10
576	24	70	46	9	3	87	84	11
64	8	96	88	1	1	90	89	12
100	10	87	77	9	3	93	90	13
729	27	85	58	1	1	86	85	14
529	23	87	64	4	2	71	69	15
144	12	89	77	4	2	82	80	16
169	13	87	74	4	2	88	86	17
100	10	92	82	16	4	52	48	18
100	10	97	87	4	2	82	80	19
529	23	87	64	16	4	50	46	20
4654	280	1753	1473	237	59	1525	1466	
232,7	14	87,65	73,65	11,85	2,95	76,25	73,3	

## الجدول 9

عدد من الانحرافات التربيعية من المجموعتين

السيطرة على المجموعة		المجموعة التجريبية	
مجموع الانحراف ( $\sum y$ )	مجموع الانحراف ( $\sum y$ ) <sup>2</sup>	مجموع الانحراف ( $\sum x$ )	مجموع الانحراف ( $\sum x$ ) <sup>2</sup>
59	237	280	4654

العرض التقديمي في الجدول أعلاه مبلغ من المجموعتين. ثم قام الباحثون بإدخال نتائج الجدول إلى الصيغة

التالية:

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

$$= \frac{280}{20} = 14$$

$$\sum X^2 = \sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N}$$

$$= 4654 - \frac{(280)^2}{20}$$

$$= 4654 - \frac{7840}{20}$$

$$= 4654 - 392$$

$$= 4262$$

$$M_y = \frac{\sum y}{N} = \frac{59}{20} = 2,95$$

$$\sum y^2 = \sum y^2 - \frac{(\sum y)^2}{N}$$

$$= 237 - \frac{(59)^2}{20}$$

$$= 237 - 3,48$$

$$= 235$$

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

$$t = \frac{14 - 2,95}{\sqrt{\left(\frac{4262 + 235}{20 + 20 - 2}\right) \left(\frac{1}{20} + \frac{1}{20}\right)}}$$

$$\begin{aligned}
&= \frac{11,05}{\sqrt{\left(\frac{4497}{38}\right)\left(\frac{2}{20}\right)}} \\
&= \frac{11,05}{\sqrt{\frac{8994}{760}}} \\
&= \frac{11,05}{3,43} \\
&= 3,22
\end{aligned}$$

$$db = (N_1 + N_2 - 2) = 20 + 20 - 2 = 38$$

$$\begin{aligned}
t_{tabel} &= 2,72 \text{ (1\%/0.005)} \\
&2,03 \text{ (5\%/0.05)}
\end{aligned}$$

## (2) اختبار الفرضيات

يستخدم هذا اختبار الفرضيات اختبار t بسبب أصول البيانات من السكان من التوزيع الطبيعي.

وبناء على اختبار الفرضيات التي تم القيام به، ويتم الحصول عليه  $t_{hitung} = 3,22$  و  $t_{tabel} = 2,72$  في مستوى كبير من 1% مع  $db = (N_1 + N_2 - 2) = 38$ . معايير الاختبار  $H_0$  مقبولة إذا  $t_{hitung} < t_{tabel}$ .

ثم فتنش الباحثون النتائج في قائمة الحرية (*mddegrees of freedo*) من  $t_{tabel} = 2,72$  على مستوى كبير 1% و 2,03 في مستوى كبير 5% لأن النتائج  $3,22 = أكبر$  من نتيجة 1%  $2,72 =$  وكذلك على مستوى 5%  $2,03$ .

بسبب  $t_{hitung} > t_{tabel}$  يستطيع الاستنتاج أن  $H_0$  غير مقبول و  $H_1$  مقبول وهذا يعني هناك فرق في نتائج تعليم الطلبة للغة العربية قبل استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم وبعد استخدامه في تعليم اللغة العربية.

## ج. مناقشة نتائج البحث

استنادا إلى البحث أعلاه، فإن نتائج تعليم اللغة العربية لدى طلبة المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو في المجموعة المراقبة الذين لم يستخدموا كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم بمتوسط 76,25، واستنادا إلى نتائج البحث للمجموعة التجريبية بعد استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم بمتوسط 87,65 على مستوى كبير من 1%  $2,72 =$  وعلى مستوى 5%  $2,03 =$ .

بسبب  $t_{tabel} > t_{hitung}$  يستطيع الاستنتاج أن  $H_0$  غير مقبول و  $H_1$  مقبول وهذا يعني هناك فرق في نتائج

الطلبة قبل استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم وبعد استخدامه في تعليم اللغة العربية.

وتعزز هذه النتائج نتائج اختبار الفرضيات التحليل الإحصائي باستخدام اختبار (ت)، وهما  $t_{tabel} = 2,72$  على مستوى كبير 1% و 2,03 عند مستوى الدلالة 5% لأن نتائج الإحصائية  $t = 0,15$  - أقل من نتيجة 1% = 2,72 وكذلك على مستوى 5% = 2,03 والمعروف هناك اختلاف بين نتائج تعليم اللغة العربية لطلبة المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو بعد استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم مع نتائج تعليم اللغة العربية لطلبة المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو قبل استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم.

وتعزز نتائج هذا البحث بوجود نتائج الاستبيان بعد استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم الذي تم تطبيقه، وأظهرت نتائج الاستبيان أن الاستخدام المتبع هو استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم هو فعال جدا لترقية مهارات اللغة العربية، وخاصة لترقية المفردات العربية لطلبة المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

وهنا أظهرت نتائج الاستبيان أن استخدامه فعالة في تحسين إتقان اللغة العربية للطلبة، منها:

(1) الطلبة يجوبون كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم.

(2) سيقوم الطلبة على فهم اللغة العربية.

(3) تزيد المفردات العربية لدي الطلبة في كل لقاء.

وبناء على نتائج التحليل المحسولة هو تشجيع الدراسة المقدمة في الدراسة النظرية ونتائج الملاحظات التي أجراها الباحثون باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم، عند النظر إلى إشراك الطلبة في عملية التعليم، في الوقت التجريبي، فإن التعليم باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم أظهر تأثير عالي، ويمكن أن يتعلم الطلبة فعالا. التعليم باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم يمكن الطلبة ترقية مهاراتهم، وخاصة في ترقية اللغة العربية، وخاصة للطلبة الذين لديهم قدرة منخفضة، وجعل الطلبة يجوبون تعليم اللغة العربية.

#### 4. الاعتراف

ونقدم كلمة الشكر على بعض الأشخاص، منهم:

- أ. المكرمان المشرف الأول البروفيسور الدكتور الحاج محمد سعيد محمود، ل.س.، م.أ.، والمشرف الثاني الدكتور الحاج محمد زهري أبو نواس ل.س.، م.أ.، اللذان أعطيا الإشراف والاهتمام الكبير حتى إتمام هذا البحث.
- ب. المكرمان المناقشة الأولى الدكتورة حلمي كامل، م.ه.أ.، والمناقش الثاني محمد عرفان حسن الدين س.أ.غ.، م.أ.، اللذان أعطيا الإرشادات والاهتمام الكبير حتى إتمام هذا البحث.
- ج. حضرة والدي الباحث الكريمين بنيامين ومصرياني وجميع أسرته الذين ساعدوا الباحث في مواصلة الدراسة حتى وصل إلى هذا المستوى، ونسأل الله تعالى أن يرحمهم ويساعدهم ويعينهم.
- أصحاب الباحث وصاحباته الذين ساعدوا الباحث في استكمال هذا البحث فأقدم لهم جزيل الشكر والتقدير

## REFERENCES

- Arikunto, Suharsimi (2002). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (Cet. Ke-12 Edisi Revisi V, Jakarta: Rineka Cipta).
- Arsyad, Azhar (2003). *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, Beberapa Pokok Pikiran* (Cet. I; Yogyakarta: Pustaka Pelajar).
- Bahri Djamarah, Syaiful (2002). *Rahasia Sukses Belajar* (Cet. I; Jakarta: T Asdi Mahasatya).
- Leonard, Mary (1999). *99 Cara Menjadikan Anak Keranjingan Membaca* (Cet. I: Bandung: Kaifa).
- Mawardi (2011). *Sistim Pembelajaran Bahasa Arab* (Cet. I, LPK-STAIN Palopo).
- Nurul Miaga Yuseu, Igeul (2015). *Pengaruh Penggunaan Media Kokami terhadap Pemahaman Konsep IPS Siswa Kelas III di SDN Bambu Apus II*. Skripsi (Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah Jakarta).
- Subana Sudrajat, M. (2005). *Dasar-Dasar Penelitian Ilmiah* (Cet. II, Bandung: CV Pustaka Setia).
- Sugiyono (2010). *Metode Penelitian Pendidikan* (Cet. Ke-11; Bandung: Alfabeta).